

# 国会变天 拉氏下台

备受瞩目的美国国会中期选举尘埃落定,民主党在参众两院大获全胜,赢得控制权。很快,共和党“推举”出了该为此负责的人——现任防长唐纳德·拉姆斯菲尔德。美国总统布什于北京时间9日凌晨2时突然宣布:他已接受拉姆斯菲尔德的辞职。有“战斗不息摔跤手”之称的拉姆斯菲尔德这回终于“下岗”了。



拉氏黯然下台 新华社记者 吕明响 摄



布什(中)、拉氏(左)和盖茨在白宫会见记者 新华社/路透

### 布什冷语:

“是让新人领导五角大楼的时候了”

美国东部时间12月8日下午(北京时间9日凌晨2时),在公开承认共和党中期选举惨败后仅30分钟,布什总统就在白宫召开紧急记者会。布什承认,伊战进展不利是共和党失利的主要原因,他愿为此承担大部分责任。“在经过一系列深思熟虑的对话后,国防部长拉姆斯菲尔德和我同意,现在是换五角大楼领导人的时候了。”

布什接着给即将卷铺盖离开五角大楼的拉姆斯菲尔德非常官式的评价,称赞拉氏是“一位爱国者”、“一名受尊敬的顾问”和“一个好朋友”。

布什出面对共和党失利负责并不出人意料,但防长换人绝对是“突然袭击”之举,因为就在中期选举开始前几天,布什还表示希望拉姆斯菲尔德能随他干到总统任期届满。

接替防长职务的盖茨现年63岁,在1991年至1993年曾担任中央情报局局长,现为得克萨斯农业机械大学校长,也是一个独立的伊拉克未来走向问题研究机构的成员。

### 拉氏苦笑:

“没有批评,我将损失惨重!”

两个小时后,拉姆斯菲尔德出现在白宫总统椭圆形办公室里。

拉姆斯菲尔德脸上挤出一丝苦涩的笑,站在布什的身边发表了简短的离职演说:“现在是我该离开五角大楼的时候了。”

拉氏引用丘吉尔的名言说:“批评使我进步,如果没有批评,我将损失惨重!”

拉氏发表离职演讲时,在场的英国广播公司国际新闻记者保罗·雷诺德和其他新闻同行们注意到,拉姆斯菲尔德最后表示:“阿富汗战争和伊拉克战争是人类进入21世纪后遭遇的首场战争……我们对新世界新战争了解得不够,其复杂性是人们很难吃透的。”

拉氏的这番话被媒体立即解读为,拉氏最终承认美国在伊拉克的政策迄今无效。

邱晴川 新华社 中国日报

### 【新闻观察】

## 从“倒萨”到“倒拉”

拉姆斯菲尔德是伊拉克战争的主要策划者之一。当记者问调换国防部长是否意味着美国对伊拉克政策的调整时,布什十分委婉地说,美国的“敌人”不要因为共和党在选举中失利就沾沾自喜,他们应该了解到,在打击恐怖主义等方面,美国会坚持沿着既定的方向走下去,民主党和共和党以及全国人民都希望看到美国在这场战争中取得胜利,而不是失败。

“倒萨”议题曾帮助共和党在2002年的中期选举中获得压倒性胜利,但这次中期选举期间投票点作的民意调查显示,60%以上选民对发动伊战

表示反对,不到1/3的选民认为它对美国长期安全有帮助。三年多的伊战带来的是令美国颜面扫地的虐囚丑闻、3000多亿美元的军事开支、2800名美军士兵的死亡和趋于混乱的伊拉克局势。可以说,随着萨达姆的倒台,“倒拉”的风潮就开始一波接一波。众多民主党议员候选人强烈要求拉姆斯菲尔德下台,就连共和党阵营中的一些人也加入了反对拉姆斯菲尔德的行列。

美国4份最有影响力的军报于11月6日同时刊出社论,呼吁国防部长唐纳德·拉姆斯菲尔德下台。社论指出,不管哪一个政

党在中期选举中获胜,布什都必须作出抉择,让拉姆斯菲尔德下台。

有评论认为,拉氏历来被称为布什的左膀右臂,与布什的私人感情很好,如果不是中期选举失利,布什绝对不会忍心接受他的辞职,忍受“壮士断臂”的痛苦。

但败选也许只是促使拉氏辞职的最后一根稻草,美国民众反战的情绪、国防部将领的“逼宫”和美国自身对伊拉克战略调整的压力,才是其深层原因。同时,拉氏与国会关系向来紧张,白宫也希望接任的盖茨能与新的国会建立较为融洽的关系。 康娟

### 【各方反应】

#### 民主党: 布什伸出橄榄枝

据新华社电《华盛顿邮报》文章认为,当天的新闻发布会上,布什罕见地“自我批评”,说自己对共和党在选举中败北“负有很大责任”。他还表示,在伊拉克和其他国内问题上,愿意和民主党合作寻求“共同点”。

中期选举之前,布什关于民主党的言论与此截然不同。那时候,为共和党助威的布什称,如果选民投票给民主党,对国家和经济“很危险”。

中期选举之前,由于共和党控制参众两院,布什提出的多项政策在国会几乎不受阻挠就得到通过。现在,民主党已经夺得参众两院多数席位,情况会大不一样。要想在未来两年内“有所作为”,布什需要民主党在国会的支持。

对于布什的态度转变,民主党表示欢迎。纽约州参议员、民主党人查尔斯·埃利斯·舒默说,布什的转变说明,白宫在认真考虑向民主党“伸出(橄榄枝)”。

#### “没有人为防长离开伤心”

在拉姆斯菲尔德辞职的消息公布后,多位议员对这一决定表示欢迎,希望新任防长能制定应对伊战的新策略。各国媒体和一些政要也纷纷发表评论。

有美国媒体在最新报道中开篇就称,布什总统极具争议的伊拉克政策的执行者、强悍和过于自信的“五角大楼老板”辞职了。

评论认为:显然,伊拉克战争是拉氏为期近六年的任期内的最重要答卷,可是拉氏交上的答卷显然让选民失望,这是其提前离任的诱因。

英国媒体用“没有人会为防长拉姆斯菲尔德的离开伤心”作了标题,文章称,拉氏是一个顽固分子。他在说到伊拉克战后抢劫猖獗时,总用那臭名昭著的句子:“总

有不好的事情发生。”

也有英国媒体评论称:精于华盛顿内部斗争的美国国防部长拉姆斯菲尔德终于倒在自己的剑下。

委内瑞拉总统查韦斯对拉氏辞职的消息的开心则溢于言表。

查韦斯在一个新闻发布会上大声朗读了一篇关于拉氏辞职的新闻报道,并评论说:“这些头脑人物已经开始卷铺盖走人了。是他该辞职的时候了。美国总统现在也应该辞职。”

他认为美国这次中期选举是民众对布什政策和伊战的“报复性投票”。 康娟

★★★★★ 苏果

**好奇**

系列纸尿裤

总经理特别推荐

**南京商厦 20周年与您同庆**

魅力金秋 足下风采

活动时间: 2006/11/10 - 11/12

BelLe, Cbanner, ST&SAT, teemix, Goldlion, TATA, HARSON, BASIO, 莱思丽, 等品牌全线参加

购男女鞋(单件)

满200送200 满400送400 满600送600 满800送800

元购鞋券 (购鞋券限在一楼鞋柜商场使用)

第7届鄂尔多斯羊绒羊毛衫节

时间: 2006/11/11 - 11/12

- ★06新款羊绒衫7-9折,并赠羊绒衫专用清洗剂一瓶
- ★购正价羊绒衫可参加抽奖,奖品有:鄂尔多斯羊绒衫、鄂尔多斯羊毛围巾、羊绒衫专用清洗剂等。100%中奖
- ★新款羊毛衫单件满200送200,满400送400,满600送600元抵用券(抵用券限在针织商场使用)
- ★部分鄂尔多斯羊绒衫、海尔曼斯羊毛衫50-680元/件热卖
- ★消费之友俱乐部会员在针织商场购物满100元,加赠礼品一份

品牌新款西裤酬宾

参展品牌: 红豆、禹天、周织、雅戈尔、犀牛王、世纪人、维客多、恒羊、金利来等

11月10日-11月12日 购单件西裤

满200送100 满400送200 元现金

郑重承诺: 所售商品当日价格不高于同类商场,高出双倍退差价。(不含大卖场)

详情请见店内告示